

## HINWEISE ZUR ERZIEHUNGSBEAUFTRAGUNG FÜR ELTERN UND ERZIEHUNGSBEAUFTRAGTE PERSONEN

Laut Jugendschutzgesetz dürfen sich

- Kinder unter 14 Jahre bis max. 20.00 Uhr
- Jugendliche von 14 bis unter 16 Jahre bis max. 22.00 Uhr
- Jugendliche von 16 bis unter 18 Jahre bis max. 24.00 Uhr

Allein im Kino aufhalten.

Mit der nachfolgenden Erziehungsbeauftragung können die Eltern somit dem Kind/Jugendlichen unter 18 Jahren den Aufenthalt im Kino nach diesen zeitlichen Begrenzungen ermöglichen.

### PERSONENSORGERBERECHTIGTE PERSONEN

Personensorgeberechtigte Personen sind die Eltern oder, in Ausnahmefällen, ein vom Familiengericht gestellter Vormund.

### ERZIEHUNGSBEAUFTRAGTE PERSONEN

Erziehungsbeauftragt nach dem Jugendschutzgesetz ist jede Person über 18 Jahren, soweit sie auf Dauer oder zeitweise aufgrund einer Vereinbarung mit dem/der Personensorgeberechtigten Erziehungsaufgaben wahrnimmt.

### WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR ELTERN UND ERZIEHUNGSBEAUFTRAGTE

1. Die erziehungsbeauftragte Person muss volljährig sein! Diese muss sich gegenüber anderen ausweisen können.
2. Die Person muss reif genug und in der Lage sein, Ihrem Kind in der Situation verantwortungsvoll die notwendige Unterstützung bieten zu können. Erziehungsbeauftragte übernehmen die Aufsichtspflicht. Überzeugen Sie sich, ob die Person dieser Aufgabe gewachsen ist.
3. Stellen Sie beim Besuch abendlicher Kino-Veranstaltungen die Heimfahrt Ihres Kindes sicher.
4. Stellen Sie sicher, dass die erziehungsbeauftragte Person während der Begleitung Ihres Kindes nicht unter Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen steht.
5. Stellen Sie sicher, dass die erziehungsbeauftragte Person über die Regelungen des Jugendschutzgesetzes Bescheid weiß: Rauch- und Alkoholverbot unter 16 Jahren, keine Spirituosen unter 18 Jahren.

### WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM ERZIEHUNGSAUFTRAG

- Der Erziehungsauftrag erlangt seine Gültigkeit nur in Verbindung mit einer Kopie des Ausweises (Vorder- und Rückseite) mindestens eines Erziehungsberechtigten!
- Das Formular muss vom Jugendlichen an der Kinokasse bzw. Kontrolle abgegeben werden.
- Die erziehungsbeauftragte Person muss sich ebenfalls im Kinosaal aufhalten.

### WICHTIG

Beim Kinobesuch ist zu beachten, dass die Altersfreigaben (z.B. FSK 16 oder FSK 18) der Filme auch in Begleitung durch eine erziehungsbeauftragte Person ausnahmslos gültig bleiben! Dies bedeutet, dass beispielsweise Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren (auch in Begleitung von personenberechtigten oder erziehungsbeauftragten Personen) keinen Zutritt zu Filmen mit der FSK 16 bekommen.

The logo for CINEMA, featuring the word "CINEMA" in a bold, black, sans-serif font. The letters are slightly stylized, with the 'I' and 'N' having a unique shape. The logo is centered at the bottom of the page.

## ERZIEHUNGSaufTRAG GEM. JUGENDSCHUTZGESETZ (JUSCHG)

PARENTAL AUTHORIZATION ACCORDING TO THE PROTECTION OF YOUNG PERSONS ACT

**DIESER ERZIEHUNGSaufTRAG GILT NUR FÜR DIE UNTEN aufGEFÜHRTE KINoverANSTALTUNG UND IST NICHT auf DRITTE ÜBERTRAGBAR!**

THIS PARENTAL AUTHORIZATION IS ONLY VALID FOR THE MOVIE SCREENING LISTED BELOW AND IS NOT TRANSFERABLE TO THIRD PARTIES!

### PERSONENSORGEBERECHTIGTE PERSON (IN DER REGEL ELTERNTEIL)

PARENT OR LEGAL GUARDIAN

**NAME** LAST NAME:

**VORNAME** FIRST NAME:

**STRASSE, HAUSNUMMER** STREET, NUMBER:

**PLZ, WOHNORT** ZIP, CITY:

**TELEFONISCH ERREICHBAR UNTER** REACHABLE BY PHONE AT:

**KIND** CHILD

**NAME** LAST NAME:

**VORNAME** FIRST NAME:

**GEBURTSDATUM** DATE OF BIRTH:

**FILMTITEL** FILM TITLE:

**FSK** FILM RATING:

**DATUM** DATE:

**UHRZEIT** TIME:

**MEIN KIND WIRD VON UNTEN GENANNTER ERZIEHUNGSBEaufTRAGTEN PERSON GEMÄSS § 1, ABS. 1, NR. 4 JUSCHG BEGLEITET. DIESE ERLAUBNIS GILT BIS LÄNGSTENS UHRZEIT:**

MY CHILD WILL BE ACCOMPANIED BY THE PERSON NAMED BELOW, WHO IS RESPONSIBLE FOR THE CHILD'S WELL-BEING ACCORDING TO §1 SEC.1, NO. 4 OF THE PROTECTION OF YOUNG PERSONS ACT. THIS PERMISSION IS VALID UNTIL NO LONGER THAN TIME:

### ERZIEHUNGSBEaufTRAGTEN PERSON

ADULT ACCOMPANYING PERSON WITH PARENTAL AUTHORITY

**NAME** LAST NAME:

**VORNAME** FIRST NAME:

**STRASSE, HAUSNUMMER** STREET, NUMBER:

**PLZ, WOHNORT** ZIP, CITY:

**GEBURTSDATUM** DATE OF BIRTH:

**Wir bestätigen die Richtigkeit der gemachten Angaben und haben die Hinweise zur Erziehungsbeauftragung für Eltern und erziehungsbeauftragte Personen auf der vorherigen Seite gelesen und verstanden.**

We hereby confirm the accuracy of the information provided and have read and understood the instructions on guardian assignment on the previous page.

\_\_\_\_\_  
**Ort, Datum**  
city, date

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift erziehungsbeauftragte Person**  
Signature of parent

\_\_\_\_\_  
**Unterschrift erziehungsbeauftragte Person**  
Signature of authorized person